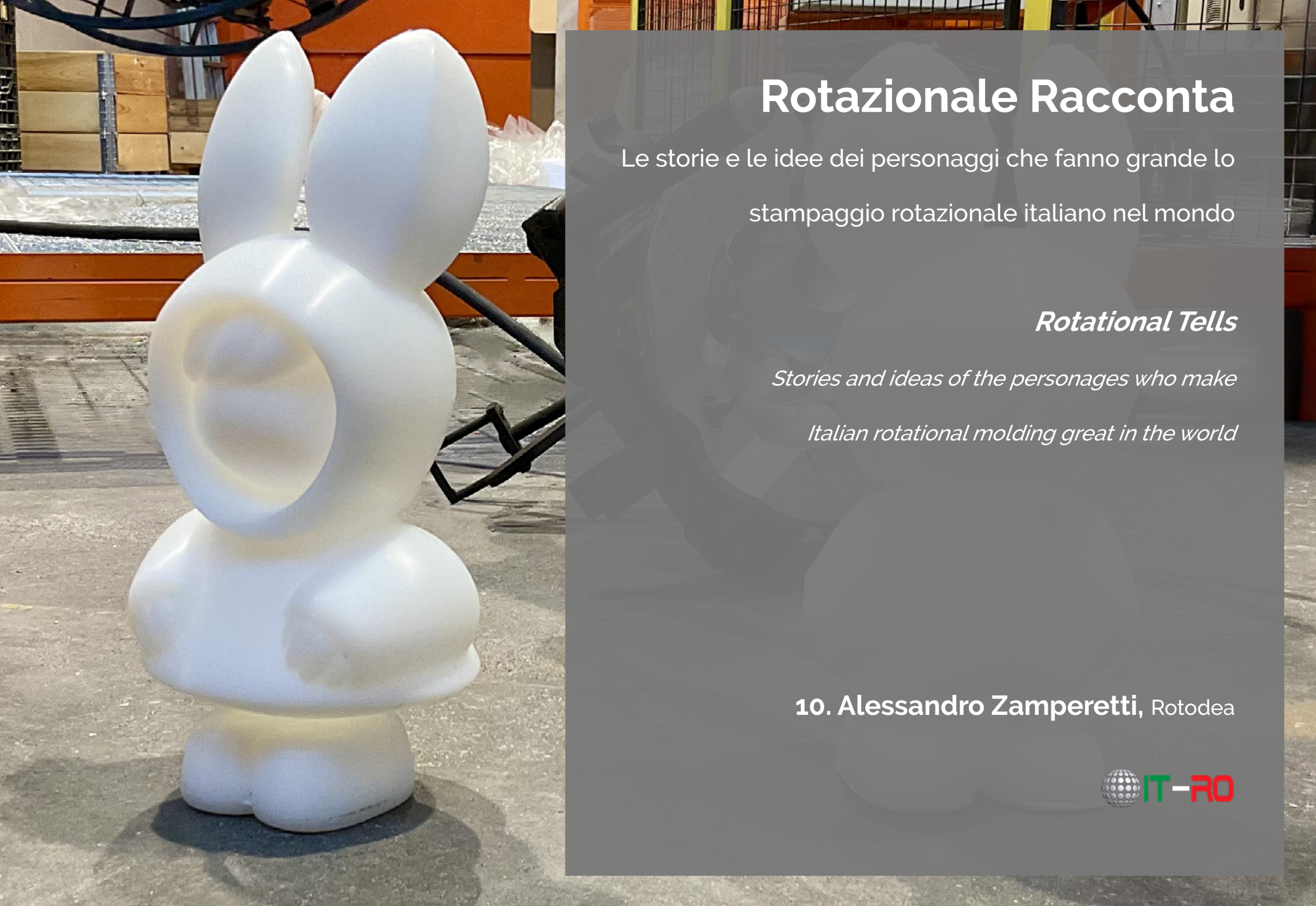


Rotazionale Racconta

Le storie e le idee dei personaggi che fanno grande lo stampaggio rotazionale italiano nel mondo

Rotational Tells

Stories and ideas of the personages who make Italian rotational molding great in the world

10. Alessandro Zamperetti, Rotodea

IT-RO

Alessandro Zamperetti . Rotodea

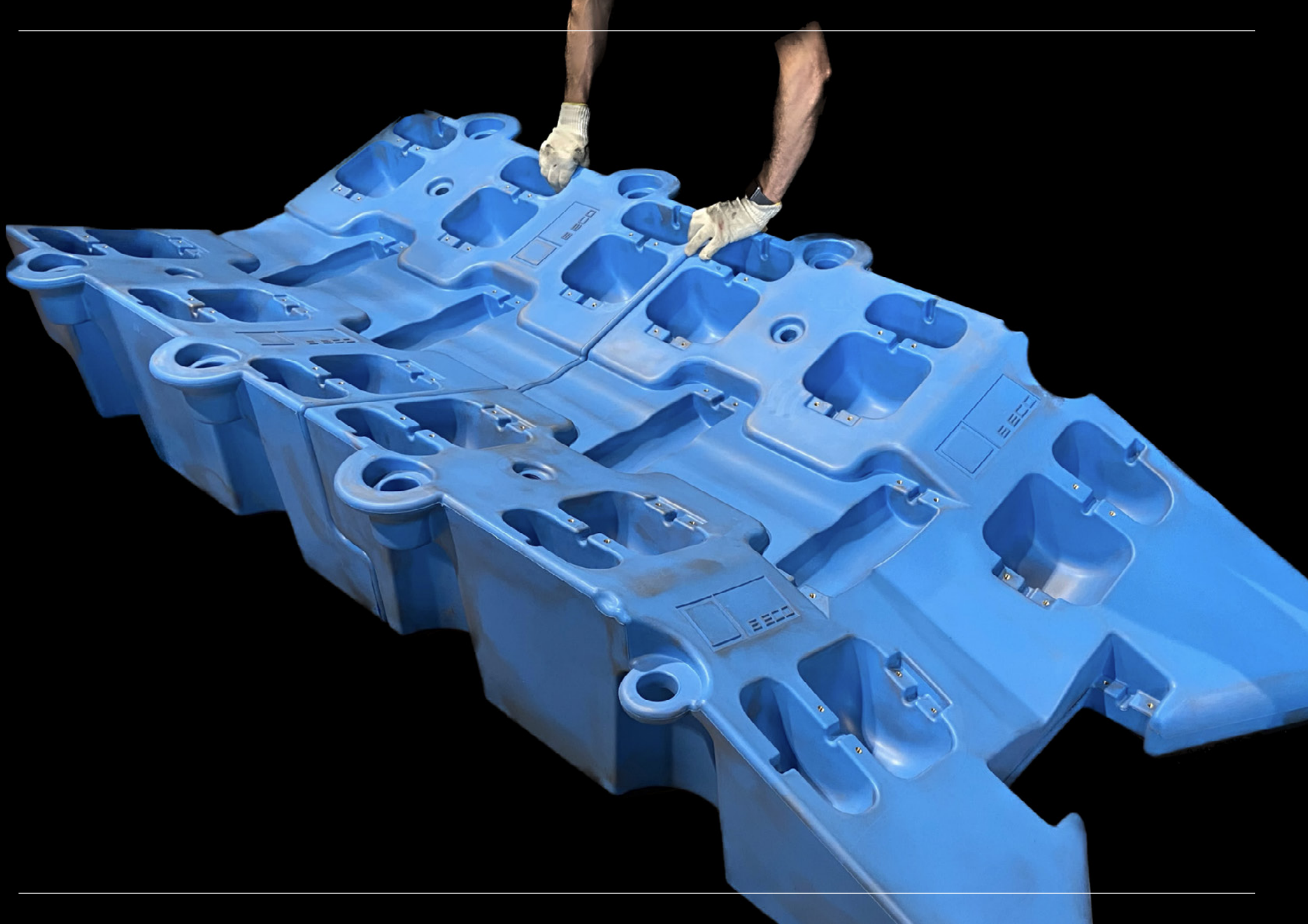


Dare forma alle idee

Shaping ideas

L'avventura imprenditoriale di Rotodea nasce oltre dieci anni fa attorno all'idea di fornire un servizio completo nello sviluppo di prodotti stampati con la tecnologia rotazionale. Rotodea produce oggi una ampia gamma di manufatti rotostampati che utilizzano un articolato set di polimeri che vanno dai canonici polietilene, polipropilene e policarbonato fino al composto riciclato ECRX, una esclusiva dell'azienda nata dalla rigenerazione degli scarti industriali.
Rotodea completa le proprie lavorazioni interne con un reparto di verniciatura all'avanguardia nato dal grande know how accumulato in questi anni attraverso la collaborazione con importanti brand italiani ed internazionali. La costante disponibilità a misurarsi su progetti con diversi gradi di complessità ha portato Rotodea a superare il ruolo di semplice esecutore per diventare oggi un partner strategico a 360° in grado di offrire un contributo determinante fatto di idee e reali competenze.

Rotodea's entrepreneurial adventure began over ten years ago around the idea of providing a complete service in the development of rotational moulded products. Today, Rotodea produces a wide range of rotomoulded products using an articulated set of polymers ranging from the canonical polyethylene, polypropylene and polycarbonate to the recycled ECRX compound, a company exclusive born from the regeneration of industrial waste. Rotodea completes its internal processing with a state-of-the-art painting department born from the great know-how accumulated over the years through collaboration with important Italian and international brands. The company's constant willingness to measure itself on projects of varying degrees of complexity has led Rotodea to go beyond the role of mere executor to become today an all-round strategic partner capable of offering a decisive contribution made up of ideas and real expertise.



“...il settore dell’illuminazione per interni ed esterni ha funzionato come una palestra per sperimentare sul campo alcune inedite potenzialità espressive realizzabili con il rotazionale...”

‘...the indoor and outdoor lighting sector has functioned as a training ground for field experiments with some unprecedented expressive potential that can be realised with rotational moulding...’



Partiamo dalle origini della vostra esperienza imprenditoriale: quando e come è nata Rotodea?

L'azienda nasce in un contesto geografico ed economico, quello piemontese, che per molti decenni era rimasto ancorato al settore automotive. La produzione attraverso lo stampaggio rotazionale era allora legata strettamente agli alti e bassi della produzione in orbita Fiat e da parte nostra c'era la volontà di slegarsi da questo contesto per abbracciare un rapporto collaborativo più ampio con molteplici partner provenienti dall'arredamento all'illuminazione e non solo.

Quello della luce è stato un settore chiave dove avete preso ispirazione per sviluppare un nuovo modo di collaborare con i vostri partner industriali.

In effetti il settore dell'illuminazione per interni ed esterni ha funzionato come una palestra per sperimentare sul campo alcune inedite potenzialità espressive realizzabili con il rotazionale: per esempio, la possibilità di rotostampare diffusori in policarbonato che presentano una finitura semi trasparente, simile al ghiaccio. Poi, a seguito di una serie di cambiamenti ed evoluzioni nei nostri partner, Rotodea ha deciso di ampliare la propria visione iniziando ad collaborare con realtà consolidate ed emergenti provenienti da numerosi settori: dalla nautica all'arredamento, dalle macchine industriali fino al garden, l'orizzonte si è ampliato progressivamente.

Let's start with the origins of your entrepreneurial experience: when and how was Rotodea born?

The company was born in a geographical and economic context, that of Piedmont, which had remained anchored to the automotive sector for many decades. Production through rotational moulding was then closely linked to the ups and downs of production in the Fiat orbit, and on our part there was a desire to break free from this context to embrace a broader collaborative relationship with multiple partners from furniture to lighting and beyond.

Lighting was a key area where you took inspiration to develop a new way of collaborating with your industrial partners.

In fact, the indoor and outdoor lighting sector functioned as a gymnasium to field-test some unprecedented expressive potential that can be realised with rotational moulding: for instance, the possibility of rotational moulding polycarbonate diffusers with a semi-transparent, ice-like finish. Then, following a series of changes and evolutions in our partners, Rotodea decided to broaden its vision by starting to collaborate with consolidated and emerging realities coming from many sectors: from nautical to furniture, from industrial machinery to garden, the horizon gradually widened.



“Condividere il nostro sapere mettendolo a disposizione dei nostri clienti rappresenta la base per costruire un rapporto duraturo.”

“Sharing our knowledge and making it available to our customers is the basis for building a lasting relationship.“

Una delle caratteristiche chiave del vostro modo di intendere lo stampaggio rotazionale risiede nella propensione a cogliere le sfide che le aziende vi sottopongono trasformandole in occasioni di crescita reciproca...

Certamente per noi ogni progetto apre uno scenario nuovo, ci costringe a misurarci con i limiti e le opportunità della tecnologia. Condividere il nostro sapere mettendolo a disposizione dei nostri clienti rappresenta la base per costruire un rapporto duraturo. E da questo continuo interscambio di informazioni nascono i progetti migliori capaci di durare oltre alle mode del momento.

Quella di Rotodea è anche una vera e propria comunità internazionale: tante culture diverse che si confrontano attorno al tema della tecnologia rotazionale e contribuiscono con le loro intuizioni a creare fondamentale valore aggiunto.

Per noi questo approccio è essenziale e propedeutico al successo: ci teniamo a coltivare all'interno del nostro team operativo persone provenienti da diversi Paesi che quì trovano l'occasione per realizzarsi e per esprimersi attraverso il loro intuito e le conoscenze acquisite. Supportiamo costantemente i nostri collaboratori, li aiutiamo ad inserirsi a livello sociale perchè etica e affari devono convergere in un medesimo punto.

One of the key characteristics of your understanding of rotational moulding lies in your propensity to take up the challenges that companies present to you and turn them into opportunities for mutual growth...

Certainly for us each project opens up a new scenario, forces us to measure ourselves against the limits and opportunities of technology. For us, sharing our knowledge and making it available to our customers is the basis for building a lasting relationship. And from this continuous interchange of information come the best projects capable of lasting beyond the fashions of the moment.

Rotodea is also a true international community: many different cultures confront each other around the topic of rotational technology and contribute with their insights to create fundamental added value.

For us, this approach is essential and propaedeutic to success: we are keen to cultivate people from different countries within our operational team, who find here the opportunity to realise themselves and express themselves through their intuition and acquired knowledge. We constantly support our employees and help them to integrate socially, because ethics and business must converge at the same point.



“Ogni progetto ha una sua particolare storia e trae origine da una differente situazione, a volte con l’obbiettivo di sostituire un pezzo già esistente prodotto prima con un’altra tecnologia; in altri casi ripensando integralmente un prodotto... ”

‘Each project has its own particular history and originates from a different situation, sometimes with the aim of replacing an existing part produced before with another technology; in other cases by completely rethinking a product... ’

Come vede il prossimo futuro di questa tecnologia? La ritiene una risorsa che conserva ulteriori potenzialità di sviluppo e di crescita da qui ai prossimi decenni?

Certamente lo stampaggio rotazionale ha un potenziale ancora inespresso: ed è chiaro che la sua ulteriore diffusione dipende da una serie di fattori, in primis la conoscenza diffusa di questa tecnologia da parte di un crescente numero di progettisti e produttori. Io, Mario Carcano e Claudio Milioto, soci fondatori di Rotodea, lavoriamo quotidianamente in profonda sinergia con chi progetta e produce a tutti i livelli, dalle realtà più industriali alle produzioni di piccola serie, cercando di trasmettere le nostre conoscenze nell'ottica di una reciproca crescita.

How do you see the near future of this technology? Do you see it as a resource with further potential for development and growth in the coming decades?

Certainly, rotational moulding has untapped potential: and it is clear that its further spread depends on a number of factors, first and foremost the widespread knowledge of this technology on the part of a growing number of designers and manufacturers. Myself, Mario Carcano and Claudio Milioto, founding partners of Rotodea, work daily in deep synergy with designers and manufacturers at all levels, from the most industrial realities to small series production, trying to pass on our knowledge with a view to mutual growth.





Come nascono i prodotti rotostampati che realizzate? Esiste un percorso comune oppure ciascuno ha una propria genesi?

Ogni progetto ha una sua particolare storia e trae origine da una differente situazione, a volte con l'obbiettivo di sostituire un pezzo già esistente prodotto prima con un'altra tecnologia; in altri casi ripensando integralmente un prodotto in modo da valorizzarlo attraverso le qualità del rotazionale. Da parte nostra il contesto ideale è quello che ci vede coinvolti nello sviluppo del nuovo prodotto sin dall'inizio del processo di progettazione: in questo modo possiamo fornire un contributo più completo che permette di ottimizzare il prodotto, dialogando con tutte le figure coinvolte: designers, produttori, produttori di stampi e polimeri.

How do the rotomoulded products you make come about? Is there a common path or does each one have its own genesis?

Each project has its own particular history and originates from a different situation, sometimes with the aim of replacing an existing part produced before with another technology; in other cases rethinking a product entirely in order to enhance it through the qualities of rotational moulding. For our part, the ideal context is one in which we are involved in the development of the new product from the very beginning of the design process: in this way, we can provide a more complete contribution to optimising the product, in dialogue with all the figures involved: designers, manufacturers, mould and polymer producers.





> Photo credits *Crediti fotografici*

Le foto pubblicate sono di proprietà dell'azienda citata.
La foto a pagina 7 si riferisce all'artista Raul33 mentre dipinge oggetti in polietilene.
Tutti i diritti riservati.

The photos published are the property of the aforementioned company.
The photo on page 7 shows the artist Raul33 painting polyethylene objects.
All rights reserved.

> Progetto editoriale e grafico
Editorial and graphic project
Giovanetti Design Studio

> Una pubblicazione di
A publication by

ITRO Italia Rotazionale
via E. Brigatti, 12
20152 Milano Italy
Email info@it-ro.it
Web www.it-ro.it

